

## MANUAL DE INSTRUCCIONES INSTRUCTION MANUAL



**Separador de líneas AC**  
**AC line splitter**

### 1. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

**El usuario debe leer y seguir todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar este equipo para prevenir lesiones personales o daños al mismo.**

1. Por favor compruebe que no existen daños en el equipo o en su aislamiento.
2. La entrada de tensión no debe exceder los 250V AC, 15A para evitar shock eléctrico o daños.
3. No abra la carcasa trasera para evitar daños en el aislamiento.
4. Desconecte antes de quitar los cables de prueba de las tomas de tensión.

### 2. DESCRIPCIÓN GENERAL

Este instrumento es un accesorio especial para pinzas amperimétricas que puede ser utilizado para medir la corriente sin romper el aislamiento en los cables de alimentación de un equipo. También puede utilizarse para comprobar la tensión de funcionamiento del equipo utilizando un multímetro. Se trata de una herramienta esencial para realizar mediciones eléctricas de forma segura provocando pocos daños en el equipo bajo medición. Posee calidad en su construcción, es fácil de utilizar y está diseñado teniendo en cuenta la normativa IEC61010 y con categoría de sobretensión CAT II 600V.

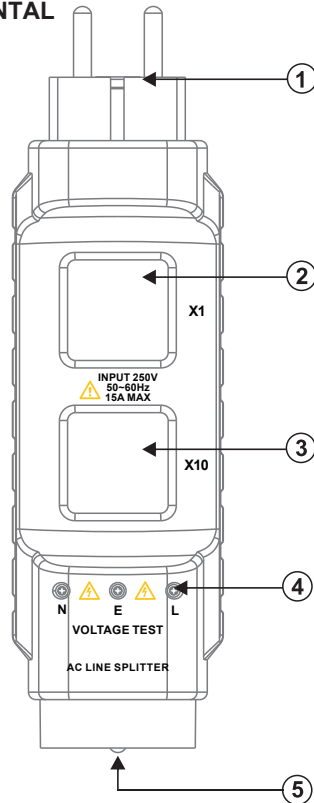
### 3. CARACTERÍSTICAS

1. Estándares de seguridad conforme a IEC61010
2. Entrada máxima: 250V AC, 15A
3. Temperatura de trabajo: 0-40°C; Humedad: ≤ 90%
4. Temperatura de almacenamiento: 10-50°C; Humedad: ≤ 90%
5. Dimensiones: 200\*57\*48mm
6. Peso: 140g aprox.
7. Accesorios: manual de usuario

### 4. SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

|                                                                                     |                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
|  | Información importante de seguridad: consulte el manual de usuario. |
|  | Puede existir tensión peligrosa                                     |
|  | Doble aislamiento                                                   |
|  | Terminal de tierra                                                  |
|  | Terminal de fase para comprobación de tensión                       |
|  | Terminal de neutro para comprobación de tensión                     |

## 5. PANEL FRONTAL

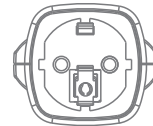


03

### 5.1 Descripción del panel frontal

#### 1. Clavija de alimentación:

Es una clavija estándar como se muestra debajo:



⚠ Protección por sobrecarga: 250V AC, 15A

#### 2. Anillo de corriente "X1":

Comprueba la corriente real de funcionamiento.

#### 3. Anillo de corriente "X10":

Comprueba la corriente real de funcionamiento x10.

#### 4. Tomas de prueba de tensión:

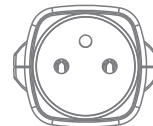
Inserte los cables de prueba para medir la tensión.

#### 5. Enchufe de entrada

⚠ Entrada máxima: 250V AC, 15A.

Este enchufe es adecuado para la conexión de clavijas estándar.

La configuración se muestra en la figura de abajo:



## 6. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

### 6.1 Comprobación de corriente

⚠ Entrada máxima: 250V AC, 15A.

#### 1. Conecte la clavija en una toma de tensión.

#### 2. Conecte el aparato que va a ser comprobado en el enchufe de entrada.

#### 3. Utilice una pinza y abrace el anillo de corriente deseado en el separador de líneas para realizar la medición.

04

⚠ Cada anillo del separador de líneas proporcionará una lectura de corriente diferente:

X1 Anillo de comprobación de corriente de carga real.

X10 Anillo de comprobación de corriente de carga real multiplicada por 10.

⚠ El error de la pinza amperimétrica influirá en el grado de precisión de la medición.

### 6.2 Comprobación de tensión

#### 1. Conecte la clavija a una toma de tensión.

#### 2. Conecte el aparato que va a ser comprobado en el enchufe de entrada.

#### 3. Conecte los cables de prueba de su multímetro en las tomas de prueba de tensión y ponga el multímetro en el modo tensión AC para medir la tensión del aparato conectado.

### 6.3 Comprobación de potencia

#### 1. Conecte la clavija a una toma de tensión.

#### 2. Conecte el aparato que va a ser comprobado en el enchufe de entrada.

#### 3. Conecte los cables de prueba de su multímetro a las tomas de prueba de tensión y coloque el multímetro en el modo tensión AC para medir la tensión del aparato conectado.

#### 4. Utilice una pinza amperimétrica y abrace el anillo de corriente deseado en el separador de líneas para realizar la medición de corriente.

#### 5. Calcule la potencia del equipo conectado utilizando la siguiente fórmula:

**Potencia = tensión x corriente**



**MGL EUMAN, S.L.**  
Parque Empresarial de Argame,  
C/Picu Castiellu, Parcelas i-1 a i-4  
E-33163 Argame, Morcín  
Asturias, España, (Spain)



## 1. SAFETY INFORMATION

**User must read and follow all safety instructions before using this unit in order to prevent personal injury or damage to the unit.**

1. Please check that there is no damage to the unit or insulation.
2. Input should not exceed more than AC 250V, 15A in order to avoid electrical shock or danger.
3. Do not open the back cover to avoid damaging the insulation.
4. Turn off power first before removing the test leads from the voltage test jacks.

## 2. GENERAL DESCRIPTION

This instrument is a special accessory for clamp meters which can be used to measure current conveniently without breaking the insulation on equipment's power line. It can also be used to test the equipment's working voltage using a multimeter. It's an essential tool for safely taking electrical measurements with little damage to the equipment under test. It's quality construction and easy to use design is built according to IEC61010 standards with an overvoltage category of CAT II 600V.

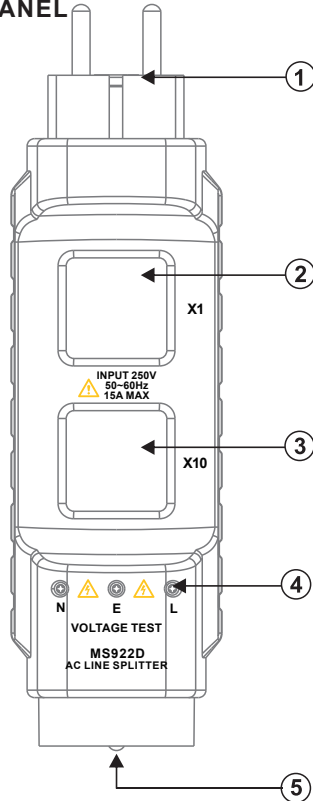
## 3. FEATURES

- 1.Safety standard conforms to IEC61010
- 2.Maximum input: AC 250V, 15A.
- 3.Operating temperature: 0~40°C;  
Humidity: ≤90%
- 4.Storage temperature: 10~50°C;  
Humidity: ≤90%
- 5.Dimensions: 200\*57\*48mm
- 6.Weight: approx. 140g
- 7.Accessories: user's manual

## 4. SAFETY SYMBOLS

|                                                                                   |                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
|  | Important safety information: refer to the user's manual |
|  | Dangerous voltage may be present                         |
|  | Double insulation                                        |
|  | Earth ground                                             |
|  | Live wire connection for voltage test                    |
|  | Neutral wire connection for voltage test                 |

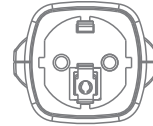
## 5. FRONT PANEL



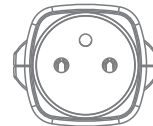
03

### 5.1 Front panel description

1. Power plug:  
This is a standard plug as shown below:



- △ Overload protection: AC 250V, 15A
2. "X1" current terminal:  
Tests actual working current.
3. "X10" current terminal:  
Tests working current x10.
4. Voltage test input sockets:  
Insert test leads to measure voltage.
5. Input socket:  
△ Maximum input: AC 250V, 15A.  
This socket is suitable for standard plug configuration.  
This configuration is shown in the figure below:



## 6. OPERATING INSTRUCTIONS

### 6.1 Current Testing

- △ Maximum input is: AC 250V, 15A.
1. Connect the power plug to an outlet.
2. Plug the device to be measured into the input socket.
3. Use a clamp meter and clamp the desired current terminal of the line splitter for measurement.

04

- △ Each terminal of the splitter will give a different current reading:  
X1 terminal for normal current load.  
X10 terminal for 10 times the normal current load.
- △ The error of clamp meter itself will influence the testing degree of accuracy.

### 6.2 Voltage Testing

1. Connect the power plug to an outlet.
2. Plug the device to be measured into the input socket.
3. Connect the test leads of your multimeter to the voltage test sockets and put the meter in AC voltage mode to measure the voltage of the connected device.

### 6.3 Power Testing

1. Connect the power plug to an outlet.
2. Plug the device to be measured into the input socket.
3. Connect the test leads of your multimeter to the voltage test sockets and put the meter in AC voltage mode to measure the voltage of the connected device.
4. Use a clamp meter and clamp the desired current terminal of the line splitter for measurement.
5. Calculate the power of the connected device using the following formula:

$$\text{Power} = \text{voltage} \times \text{current}$$



**MGL EUMAN, S.L.**  
Parque Empresarial de Argame,  
C/Picu Castiellu, Parcelas i-1 a i-4  
E-33163 Argame, Morcín  
Asturias, España, (Spain)

